

**TEXTO DEFINITIVO**

**O-1186**

**(Antes Ley 22008)**

**Sanción: 24/05/1979**

**Actualización: 31/03/2013**

**Rama: O – Internacional Público**

**SEGUNDO PROTOCOLO ADICIONAL AL CONVENIO DE COOPERACIÓN  
ECONÓMICA Y TÉCNICA ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA  
ARGENTINA Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA POPULAR DE  
HUNGRÍA, SUSCRITO EN BUENOS AIRES EL 13/5/974-**

**ARTICULO I**

Modifícanse los artículos I y II del "Convenio de Cooperación Económica y Técnica entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República Popular de Hungría", firmado en Budapest el 13 de mayo de 1974, denominado en adelante "Convenio".

**ARTICULO II**

Adóptase, para el Artículo I del Convenio el siguiente texto: "Las Partes Contratantes estimularán y desarrollarán, dentro del marco de sus respectivas disposiciones legales y reglamentarias, la cooperación económica y técnica recíproca en todas las áreas en las que existan posibilidades o interés mutuo".

**ARTICULO III**

Adóptase, para el Artículo II del Convenio, el siguiente texto:

"La cooperación a la que se refiere el presente convenio comprenderá en especial:

a) Promoción de operaciones comerciales para el intercambio de materias primas y productos manufacturados de la República

Argentina y de la República Popular de Hungría, cuyas prestaciones tengan modalidades de ejecución a largo plazo y permitan una planificación de la producción y del abastecimiento.

b) Concertación de programas de especialización en producción y desarrollo.

- c) Intercambio de tecnología, información técnica, patentes y licencias.
- d) Aplicación y perfeccionamiento de los procedimientos técnicos existentes y/o desarrollo de nuevos procedimientos.
- e) Intercambio y formación de técnicos y especialistas, en relación con programas concretos de cooperación".

#### ARTICULO IV

El presente Protocolo forma parte integrante del Convenio. Se aplicará provisionalmente desde el día de su firma y entrará en vigor en la fecha en que ambas Partes se comuniquen recíprocamente haberlo aprobado de conformidad con sus respectivas disposiciones legales.

#### FIRMANTES

HECHO en la ciudad de Buenos Aires, Capital de la República Argentina, a los días del mes de mayo del año mil novecientos setenta y ocho, en dos ejemplares originales en los idiomas español y húngaro, siendo ambos textos igualmente auténticos.

***El texto corresponde al original.***